



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mauschbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

45. Jahrgang

Donnerstag, den 23. Juli 2020

Nr. 30/2020

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

Begrenzte Anzahl an Terminen in unserem Einwohnermeldeamt.

**Der Besuch ist ausschließlich nach
vorheriger Terminabsprache möglich.**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

aufgrund der immer noch anhaltenden Corona Pandemie und der damit verbundenen Einschränkungen in unserem Einwohnermeldeamt, möchten wir Sie auf Folgendes hinweisen:

- Wir können Ihnen aufgrund der Einhaltung von Mindestabständen nur eine begrenzte Anzahl an neuen Terminen zur Verfügung stellen. Das Betreten der Verbandsgemeindeverwaltung ist **ausschließlich nach vorheriger Terminabsprache möglich**. Bitte kommen Sie nicht zu früh und auch nicht zu spät, wir möchten unnötige Wartezeiten vermeiden.
- Manche Formulare, die benötigt werden, haben wir bereits auf unserer Homepage unter

**[www.vgzwland.de/Rathaus_Verwaltung/
Bürgerdienste_Bürgerservice/Formulare](http://www.vgzwland.de/Rathaus_Verwaltung/Buergerdienste_Buergerservice/Formulare)**

veröffentlicht.

- Bitte kommen Sie für Ihr Anliegen alleine. Hierdurch soll verhindert werden, dass sich zu viele Menschen in unserer Verwaltung aufhalten.
- Ein Zugang des Verwaltungsgebäudes ist ausschließlich mit einer Mund-Nasen-Bedeckung möglich, die selbst mitzubringen ist. Auch eine Handdesinfektion ist beim Betreten der Verwaltung zwingend notwendig. Hierzu stehen bereitgestellte Spender zur Verfügung.

Wir bedanken uns im Voraus für Ihr Verständnis!

Ihr Björn Bernhard
Bürgermeister

www.vgzwland.de

Der SC Stambach lädt ein

**1. August, ab
17-21h erhältlich
Pizza und
Flammkuchen
Auch zum Mitnehmen!**

**Im Sportheim und Bier-
garten gelten die aktuellen
Corona Vorschriften.**



WIR SAGEN DANKE!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

auf dieser Seite stellen wir Ihnen jede Woche einen ganz besonderen Menschen aus unserer Verbandsgemeinde und dessen ehrenamtliches Engagement vor. **SIE SIND WAHRE VORBILDER UND HELDEN UNSERER GESELLSCHAFT.**

Ich bedanke mich ganz herzlich für diese wertvolle Arbeit!

Ihr Björn Bernhard

Bürgermeister der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land



Wie sind Sie zu den Schachfreunden gekommen?
Durch meine Eltern bin ich zu den Schachfreunden gekommen. Mein Vater war bereits Gründungsmitglied und begeistert vom Schachspiel. Zu einem späteren Zeitpunkt habe ich nochmals den Draht gefunden, als ich meine drei Kinder zum Schachspiel gebracht habe.

Als Vereinsvorsitzende investieren Sie viel Zeit, ohne unmittelbar etwas davon zu haben. Was ist Ihre Motivation, was haben "Sie" davon?

Der Fortbestand des Vereins liegt mir sehr am Herzen, da ich als Kind selbst davon profitiert habe und deshalb aus Dankbarkeit etwas zurückgeben möchte. Dabei freue ich mich über sehr viel Spaß, Witz und Freude am Spiel. An dieser Stelle spreche ich meinem Vorgänger Willi Schmid meinen ganz besonderen Dank aus. Er hat diesen Verein über Jahre mit Herzblut geführt und die Jugend aufgebaut.

Welche Aufgaben haben Sie und was gefällt Ihnen an diesen?
Eine meiner Hauptaufgaben ist die Organisation der Schachtreffs für Jung und Alt. Ebenso die Planung und Durchführung von Mannschaftswettkämpfen. Dabei gefällt mir das Zusammentreffen der unterschiedlichen Generationen. Diese spielen andere Spiele wie z.B. Halma, Mühle, Mensch ärgere Dich nicht und verschiedene Kartenspiele.

Was macht einen guten Schachspieler aus?
Man muss vor allem Geduld haben und auch mit Würde verlieren können. Logisches und strategisches Denken ist wichtig, damit man die Züge des Gegners im Voraus berechnen kann.

Was wünschen Sie sich für die Schachfreunde?
Ganz besonders wünsche ich mir, dass die beiden Jugendleiterinnen Bärbel Hofer und Rita Scherer weiterhin die Kinder auf besondere Art und Weise das königliche Spiel näher bringen. Denn nur durch sie ist das Jugendtraining möglich. Darüber hinaus veranstalten sie ABC-Turniere, Tombola, Brunch und weitere gesellige Dinge. Genauso wichtig ist mir, dass unser Vereinsteam weiterhin genauso gut miteinander harmoniert.



Anneli Stoll

Vorsitzende im einzigen Schachclub im Pirminiusland

Wie lange sind Sie bei den Schachfreunden und welche Funktionen haben Sie?

Seit meiner Kindheit bin ich bei den Schachfreunden. Später führte ich Fahrten aller Kinder des Vereins zu Mannschaftsspielen durch und engagierte mich bei der Betreuung. Dann habe ich das Amt der Kassenwartin angenommen. Im Jahr 2006 wurde ich als 1. Vereinsvorsitzende gewählt und bin bis heute als solche tätig.

Schachfreunde Althornbach 1963

Anneli Stoll, Tel. 06338 – 7347

Wir treffen uns im Bürgerhaus, Hauptstraße 14, 66484 Althornbach.

Kinder: Freitags um 18 Uhr (außer in der Ferienzeit)

Erwachsene: Freitags um 20 Uhr

Lust auf Brettspiele? Komm vorbei.



Ferienbetreuung 2020

Die zweite Woche der Familienorientierten Ferienbetreuung verbrachten die Kinder in Hornbach. Spiel und Spaß stand für alle an erster Stelle. Am Mittwoch hielt Frau Marion Piechowitz wieder einen Bastelworkshop ab und am Donnerstag war eine Zaubershow von Kids-Express zu bestaunen. Die Kinder waren von dem Clown Beppo ganz „verzaubert“ und konnten sich bei dem Ritterduell zwischen Zauberer und Betreuer Paul Dott vor Lachen kaum noch auf den Stühlen halten.

Ein großes „Dankeschön“ geht an unsere Hauptbetreuerin Frau Sabine Enkler sowie an unsere Betreuer Frau Jessica Kroll, Frau Maren Pfeifer, Herrn Paul Dott sowie an Herrn Johannes Knoll. Durch euer Engagement konnten die Kinder zwei schöne, kurzweilige Ferienwochen verbringen.



■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Bernhard hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab. Termine können mit dem Vorzimmer, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können Sie gerne persönlich unter der Tel.Nr. 06336 / 22 89 33, Mobil 01578 / 12 85 099 oder per Mail gleichstellung@vgzwland.de vereinbaren.

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken
Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999
E-Mail: info@vgzwland.de
E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de
www.vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau, hält zu folgenden Terminen in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab.

Mittwoch, 13.05.2020

Mittwoch, 08.07.2020

Mittwoch, 09.09.2020

Mittwoch, 11.11.2020

Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung
Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel, Telefon 06331 809 110
Sprechzeiten nach Vereinbarung

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen, Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Försterin Jäger

Revier Zweibrücken

Försterin Maria Jäger für das Revier Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindevald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 - 18:00 Uhr
Internet:	www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail:	Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de
Info-Hotline der Finanzämter:	0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken
Herzogstraße 13, 66482 Zweibrücken
Tel: 06332/871- 564 oder 565
Fax: 06332/871-579
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung
Rufbereitschaft Kanalisation

0171-7777559
0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung	06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz	0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas	0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung	
Zweibrücken-Land	06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz	06331-809-0

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeindewehrleiter Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Stellvertretender Wehrführer Thomas Hohn, Tel: 0170-2324312
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151/24132898
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und	
Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und	
Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Ärztliche Bereitschaftspraxis

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld
- Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach
- Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach
- Riedelberg - Walshausen
66482 Zweibrücken, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St. Nardini
Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus), Kaiserstraße 14, Telefon
116117

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:
66849 Landstuhl, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St.- Johanniskrankenhaus, Nardinistraße 30, Telefon 116117
Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr
Mittwoch von 13.00 Uhr
bis Donnerstag 07.00 Uhr
Freitags von 18.00 Uhr
bis Montags 07.00 Uhr
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr
bis zum Folgetag 07.00 Uhr

Achtung: 116117 - einheitliche Telefonnummer für den Ärztlichen Bereitschaftsdienst (kostenfrei, ohne Vorwahl)

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

Tierrettung & Fahrdienst für alle Tiere

Die DRK Tierrettung inkl. Tier - Fahrdienst des Deutschen Roten Kreuz Bereitschaft Contwig ist eine ehrenamtliche Bereicherung für unsere Region. Wir haben uns auf das Einfangen und Transportieren von Haus- und Wildtieren aller Art spezialisiert. Mit Fanggeräten und einem einzigartig konzipierten Sonder - Einsatzfahrzeug, arbeiten wir sicher und zuverlässig. 24 Stunden/7 Tage in der Woche für Sie und Ihre Tiere.

Eine Kooperation mit dem Tierärztlichen Bereitschaftsdienst und über 100 Adressen mit Auffangstationen und Tierschutzorganisationen gewährleisten eine sichere und professionelle Unterbringung aller Tiere. Bei Einsätzen erreichen Sie unser Team unter der Rufnummer: **06332/568860** DRK Büro Contwig

■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.
s.domann@pflegeruf.net

■ Tierärztlicher Notdienst Zweibrücken und Umgebung ab 1.3.2020.

In dringenden Notfällen Samstag zwischen 14.00 und 20.00 Uhr und Sonntag von 10.00-20.00 Uhr unter der Telefonnummer: 0800-5890307

Die Abrechnung erfolgt nach Notdienstgebühr laut GOT, gültig seit Februar 2020 (einsehbar auf der Seite der Bundestierärztekammer) und muss vor Ort entrichtet werden.

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

Pflegestützpunkt Battweiler

66484 Battweiler Hauptstr. 15,

Servicezeit:

Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflegestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibsch@pflegestuetzpunkte.rlp.de

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden. Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.08.30 - 12.00 Uhr

..... 13.00 - 16.30Uhr

Sa.08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Inhalt) zum Preis von 3,73 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

■ VERSCHIEDENES

■ Frauenselbsthilfe nach Krebs

Gruppenleitung: Annemarie Hunsicker

Telefon: 06336-1752

Treffpunkt: 1. Dienstag im Monat, Versöhnungskirche, Röntgenstraße, Zweibrücken

■ SKFM Betreuungsverein, f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen, Schlossstr. 26, 66953 Pirmasens, Tel.: 06331-1445900.

■ EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich. Frau Weidner 06331/1445913

■ Leitstelle „Älter werden“

Die Leitstelle „Älter werden“ ist eine Einrichtung des Landkreises Südwestpfalz, die die Aufgabe hat, ältere Menschen und deren Angehörige zu informieren und zu beraten. Bei Fragen zu den Themen Pflege, Demenz, Ehrenamt und Sicherheit im Alter steht Ihnen Karina Frisch gerne zur Verfügung 06331/809-333 k.frisch@lksuedwestpfalz.de

■ WIR GRATULIEREN

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.

Aufgrund der Corona-Pandemie erfolgen aktuell keine Geburtstagsbesuche durch den Bürgermeister der Verbandsgemeinde und den Ortsbürgermeister*Innen.

Wir gratulieren

Ehejubiläen in der Zeit vom 27.07. bis 02.08.2020

Contwig

30.07.	Semar, Josef Semar, Gertrud	Leipziger Straße 4	50 Jahre
--------	--------------------------------	--------------------	----------

Hornbach

30.07.	Hofer, Manfred Hofer, Gisela	Im Tannengarten 10	50 Jahre
--------	---------------------------------	--------------------	----------

Walshausen

30.07.	Zäuner, Heinz Zäuner, Trude	Hauptstraße 13	60 Jahre
--------	--------------------------------	----------------	----------

Altersjubiläen in der Zeit vom 27.07. bis 02.08.2020

Contwig

01.08.	Frau Schöning, Erika	Fröhnstraße 5	85 Jahre
--------	----------------------	---------------	----------

Großsteinhausen

31.07.	Herr Bär, Heinz	Riedelberger Weg 6 A	70 Jahre
--------	-----------------	----------------------	----------

Hornbach

27.07.	Frau Hofer, Gisela	Im Tannengarten 10	70 Jahre
--------	--------------------	--------------------	----------

Kleinsteinhausen

	Herr Macke, Horst	Bergstraße 4	70 Jahre
--	-------------------	--------------	----------

31.07.



KULTUR

Stadt Zweibrücken



Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung, Performance, Bühnenprojekt, Modellbau im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin:	Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr
Dauer:	Kursbeginn 10.01.2020. Ende 18.12.2020. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.
Teilnehmer:	In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 – 10 Jahren und ab 11 Jahren
Kursgebühr:	Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten
Dozenten:	Eugen Waßmann, Gabi Wagner, Marina Beyer, Ramona Hewer-Wachs, Christophe Tupinier

Kurs: Malwerkstatt – Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Termine:	
Vorschulkurs 4:	Dienstag, 14.07., und 11.08., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr
Vorschulkurs 5:	Dienstag, 08.09., und 06.10., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr
Vorschulkurs 6:	Dienstag, 03.11., und 01.12., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr
Teilnehmer:	Vorschulkinder ab 5 Jahren
Kursgebühr:	Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung:	Iris Weiß

Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine:	jeweils Mittwoch 15.00 – 17.00 Uhr
Aquarell 4:	15.07., 22.07., 29.07., 05.08., 12.08., 19.08.,
Aquarell 5:	09.09., 16.09., 23.09., 30.09., 07.10., 14.10.,
Aquarell 6:	04.11., 11.11., 18.11., 25.11., 02.12., 09.12.,
Teilnehmer:	Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr:	Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten
Leitung:	Iris Weiß

Kurs: Mosaik

Mosaik ist eine schon sehr alte Technik der bildenden Kunst, bei der durch Zusammenfügen verschiedenfarbiger Steine oder Glasstücke Muster entstehen. Wir gestalten einen Untersetzer oder Tontopf.

Termin:	Samstag, 21./22.08., 9.00 – 12.00 Uhr
Teilnehmer:	Kinder, Jugendliche, Eltern.
Kursgebühr:	25,00 EURO zzgl. Materialkosten
Dozentin:	Marina Beyer

Kurs: Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf karierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Filzen 2	Freitag 06.11., 14.00 – 18.00 Uhr, Sa. 07.11. 9.00 – 12.00 Uhr
Ferienkurs Filzen	Dienstag 21. – 23.07., 09.00 – 12.00 Uhr
Teilnehmer:	Kinder, Jugendliche, Eltern

Kursgebühr:	Kurs 1 und 2: 25,00 EURO zzgl. Materialkosten Ferienkurs 45,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung:	Marina Beyer
Ort:	im Atelier der Dozentin, Amerikastraße 15, 66482 Zweibrücken

Kurs: Seidenmalerei

Malen auf Seide, d.h. ein Bild zu gestalten auf edler Seide, welches Du auch tragen kannst. In den 3 Tagen lernst ihr verschiedene Techniken der Seidenmalerei.

Termin:	07./14./21.08., 15.00 – 18.00 Uhr
Teilnehmer:	Kinder, Jugendliche, Eltern
Kursgebühr:	45,00 EURO zzgl. Materialkosten
Dozentin:	Marina Beyer
Ort:	im Atelier der Dozentin, Amerikastraße 15, 66482 Zweibrücken

Ferienkurs: Experimentelle Radierung/Drucken

Kaltnadel/Collagrafie: unter Verwendung von Recyclingmaterialien Bei der Kaltnadelradierung wird direkt mit der Nadel oder einem spitzen Gegenstand in die Druckplatte gearbeitet. Als Druckstock verwenden wir Tetra-Pak, CD's, Rhonalonplatten, Karton, Pralinen-, Keksverpackungen, Tablettenhüllen ... etc. Gearbeitet wird mit Bohrmaschine, Schraubendreher, Schleifpapier und der Kaltnadel.

Collagrafie - Materialdruck: Mit Holzleim, Spachtelmasse werden Reliefs aufgebaut, die sich als Hochdruck-, oder Tiefdruckplatte einfärben lassen. Sand wird mit Holzleim vermischt und auf Platten aufgetragen. Aluminiumfolie, Tesa, Tesa-Krepp können ebenfalls als Collage auf der Platte verwendet werden.

Als Grundplatten eignen sich Kunststoffe, Karton oder Tetra-Pak. Im Lauf der Arbeit wandelt sich das Werkzeug zum Drucken - die Reliefflatte - oft selber zum künstlerischen Objekt.

Alle Techniken können miteinander kombiniert werden.

Gedruckt wird mit Tiefdruckfarben auf Wasserbasis.

Der Kurs kommt ohne Säure und Lösungsmittel aus.

Kaltnadel/ 03.-07.08. jeweils 09.00 – 12.00 Uhr

Collagrafie:

Teilnehmer: Kinder, Eltern, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: 65,00 EURO incl. Materialkosten

Dozentin: Gabi Wagner

Ferienkurs: Comic-Workshop für Jung und Alt

Ziel dieses Kurses soll sein, über praktische Übungen, angefangen von Skizzen über schwarz-weiße Konturzeichnungen mit Hilfe des Leuchttisches bis hin zur Farbgestaltung, fertige Comic-charaktere zu erstellen. Sie können Grundlage für ein persönliches T-Shirtmotiv oder für einen Comicstrip werden.

Alle Übungen werden erstmalig nach Vorlage berühmter Cartoon-Charactere, bspw. aus bekannten TV-Serien o. Comics, durchgeführt. Dabei können die Kursteilnehmer selbstverständlich auch für sie selbst attraktive Figuren frei auswählen, die später im Kurs integriert werden.

Die Teilnehmenden werden lernen, Charaktere von der Grundform her aufzubauen und ihnen durch entsprechende Mimik u. Gestik, unterschiedliche Körpertypik, Gefühle und Ausdruck überzeugend zu verleihen.

Comic: 10.08. -14.08., jeweils 09.00 – 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, Eltern

Kursgebühr: je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Christophe Tupinier

Ferienkurs: Freie Malerei für jung und alt

Kinder haben eine blühende Phantasie, In diesem Kurs können sie diese ausleben, der Dozent hilft Ihnen dabei. Wie malt man Tiere, Menschen, Blumen, Bäume, Fahrzeuge? Was sind kalte und warme Farben?

Er wird zeigen wie die Maltechnik richtig funktioniert und angewendet wird, Farben spüren, erleben und kennenlernen,

Freie Malerei: 03.08. – 07.08., jeweils von 09.00 – 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 6 Jahr, Eltern und junge Erwachsene

Kursgebühr: 65,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Eugen Waßmann

Ferienkurs: Bildhauerei Sandstein und Ytong

In der kreativen Arbeit mit Sandstein und Ytong erwerben die Teilnehmer handwerkliches Können und ein Gefühl für Proportionen, Gewichtung und Formen.

Kurs 1: Sandstein Freitag, 11.07., 10.00 – 17.00 Uhr,

Samstag 12.07., 09.00 – 14.00 Uhr

Kurs 2: Freitag 07.08., 10.00 – 17.00 Uhr,
Ytong

Samstag 08.08., 09.00 – 14.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern

Kursgebühr: je Kurs 54,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Raymond David

Ort: Im Atelier des Dozenten - Wattweilerstr. 58 A

Ferienkurs „Malen“ mit Tablet

Experimentieren mit Tabletgrafik – Tablets werden für den Kurs gestellt.

Termin: Freitag 14.08., 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder 6-8 Jahre, Eltern

Kursgebühr: 11,00 EURO inkl. Materialkosten

Leitung: Dr. Kurt Becker

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Kindergeburtstag in der Jugendkunstschule

Unter künstlerischer Leitung erleben das Geburtstagskind und die Gäste drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Zweibrücken mit neuer Freizeitkarte von Stadt und Land

Das Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken und die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land haben eine gemeinsame Freizeitkarte herausgebracht.

Die Karte mit den Rad- und Wanderwegen der Region sowie vielen Tourismus- und Freizeittipps ist ein weiteres Projekt um die Stadt-Umland Beziehungen zu stärken, so das Kultur- und Verkehrsamt der Stadt und die Verbandsgemeinde Zweibrücken.

Die neue Freizeitkarte hat einen Kartenteil (50 x 42 cm) mit dem Maßstab 1:55 000. Auf der Rückseite befinden sich zehn Tourenvorschläge für Radler und Wanderer.

Erstmals sind die vier Premiumwege der Region, die in den letzten Jahren hinzugekommen sind, auf einer Karte abgebildet. Die Bündelung und gemeinsame Bewerbung der Premiumwege macht die Region zu einem lohnenswerten Mehrtages-Ziel für Wandergäste.

Gemeinsam haben Stadt und Land auch die Radwege Pirminiusradweg und Südwestpfalztour, das Teilstück des überregionalen Wanderwegs Nordroute des Pfälzer Jakobspilgerwegs und die Themenstraße SaarPfälzische Barockstraße.

Alle Tourenvorschläge sind über den in der Karte abgedruckten QR-Code kinderleicht als interaktive Version auf der Onlineplattform „Outdooractive“ erreichbar. Hier gibt es den detaillierten Verlauf und viele weitere Informationen. Mit blauen Symbolen und blauer Schrift sind die touristischen Sehenswürdigkeiten und Ausflugsziele eingetragen. Eine Legende hilft bei der Orientierung.

Die Karte ist beim Kultur- und Verkehrsamt und bei der Verbandsgemeinde kostenlos erhältlich.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken, Maxstraße 1,66482 Zweibrücken, Tel. 06332-871 -471, www.zweibruecken.de

und

bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Landauerstraße 18-20, 66482 Zweibrücken, 06332-8062-118, www.vgzwland.de



AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwland.de

Corona-Pandemie

Verbandsgemeindeverwaltung und Verwaltung der Verbandsgemeindewerke in Contwig erweitern Schritt für Schritt die Öffnung für Besucherinnen und Besucher

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

durch die Einhaltung der Beschränkungen in den vergangenen Wochen haben wir – jede und jeder Einzelne von uns – dazu beigetragen, dass die Infektionsgeschwindigkeit abgebremsst werden konnte. Auch in den nächsten Wochen und Monaten müssen wir unverändert mit Einsicht, Rücksicht, Verzicht und Vorsicht dafür Sorge tragen, dass die Infektionsrate nicht wieder ansteigt.

Um einen möglichst hohen Schutz Aller bei gleichzeitiger Aufrechterhaltung des Dienstbetriebes zu gewährleisten, bleibt der Zugang zur Verwaltung für die Öffentlichkeit weiterhin stark eingeschränkt.

Im Einzelnen bedeutet dies:

- Bürgerinnen und Bürger sind grundsätzlich dazu angehalten, **vor Aufsuchen** der Verwaltung alle Angelegenheiten zunächst per E-Mail, telefonisch oder schriftlich an die Verwaltung zu richten um abzuklären, ob ein persönliches Erscheinen nach Terminvergabe notwendig ist, oder ob die Angelegenheit anderweitig erledigt werden kann.

Sollte der direkte Ansprechpartner nicht bekannt sein, bitten wir Sie, die allgemeine Mailadresse info@vgzwland.de oder unsere Telefonzentrale zu kontaktieren: **06332/8062-0**.

- Ein Zugang des Verwaltungsgebäudes ist ausschließlich mit einem **Termin** und einer **Mund-Nasen-Bedeckung** möglich, die selbst mitzubringen ist. Auch eine Handdesinfektion ist beim Betreten der Verwaltung zwingend notwendig. Hierzu stehen bereitgestellte Spender zu Verfügung. Im eigenen Interesse sollte auch ein persönlicher Kugelschreiber zum Termin mitgebracht werden.

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher Teil: Björn Bernhard, Bürgermeister
redaktioneller Teil: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
 66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20
Anzeigen: Melina Franklin, Produktionsleiterin

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land sucht für das **Ausbildungsjahr 2021** Auszubildende in folgenden Bereichen:

- **Einen Anwärter*in (m/w/d) im nichttechnischen Verwaltungsdienst im zweiten Einstiegsamt**
Beginn: 01.07.2021
Ausbildungsdauer: 2 Jahre
Ausbildungsart: Duale Ausbildung

Für die Einstellung kommen nur Bewerber*innen in Betracht, die

- einen qualifizierten Sekundarabschluss I besitzen,
- Deutsche oder Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der EU oder eines anderen Vertragsstaates des Abkommens über den europäischen Wirtschaftsraum sind und
- die Gewähr dafür bieten, jederzeit für die freiheitlich demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes einzutreten.

- **Einen Auszubildende*n (m/w/d) für den Ausbildungsberuf einer/eines Verwaltungsfachangestellten**
Beginn: 01.08.2021
Ausbildungsdauer: 3 Jahre
Ausbildungsart: Duale Ausbildung

Als Anwärter/in im zweiten Einstiegsamt und auch als Auszubildende/r zur/zum Verwaltungsfachangestellten kann eingestellt werden, wer bis Mitte 2021 den qualifizierten Sekundarabschluss I besitzt.

Die Ausbildung als **Anwärter/in im zweiten Einstiegsamt** erfolgt als Vorbereitungsdienst und gliedert sich in eine theoretische Ausbildung an der **Zentralen Verwaltungsschule Rheinland-Pfalz in Mayen (11 Monate)** und eine berufspraktische Ausbildung in der **Ausbildungsbehörde (13 Monate)**. Sie dauert **2 Jahre**. Der Anwärter / die Anwärterin wird in das Beamtenverhältnis auf Widerruf berufen.

Der theoretische Teil der Ausbildung **zur/zum Verwaltungsfachangestellten** erfolgt an der Berufsbildenden Schule und wird durch Unterricht am Kommunalen Studieninstitut ergänzt, der praktische Teil der Ausbildung wird in den verschiedenen Abteilungen der Verbandsgemeindeverwaltung durchgeführt.

Wir erwarten:

- gute Noten, vor allem in den Fächern Deutsch, Mathematik, Gemeinschafts- bzw. Sozialkunde
- ein gutes mündliches und schriftliches Ausdrucksvermögen sowie sichere Rechtschreibung
- EDV-Grundkenntnisse (PC, Internet)
- Lern- und Leistungsbereitschaft, Interesse an der Anwendung der Gesetze
- Zuverlässigkeit, Pflichtbewusstsein
- Einsatzbereitschaft, Kommunikationsfreude und soziale Kompetenz
- gute Umgangsformen

Bei gleicher Eignung werden die Vorgaben des SGB IX beachtet.

Bewerber*innen richten ihre Bewerbung unter Beifügung der üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Fotokopien des einschlägigen Schulzeugnisses und/oder des Jahreszeugnisses 2019/2020 sowie evtl. vorhergehender Schulabschlusszeugnisse) **bis spätestens 1. Oktober 2020** an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20,
66482 Zweibrücken
oder per E-Mail in einer PDF an info@vgzmland.de**

Bei Rückfragen wenden Sie an Herrn Brügel (Telefon: 06332/8062-111; E-Mail: k.bruegel@vgzmland.de) oder Frau Lintz (Telefon: 06332/8062-112; E-Mail: g.lintz@vgzmland.de).

Hinweis:

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten in erforderlichem Umfang zur Durchführung des Bewerbungs- und Auswahlverfahrens gemäß EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zu.

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur als unbeglaubigte Kopien ein. Eine Rücksendung der Unterlagen erfolgt nicht. Die datenschutzgerechte Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert. Sollten Sie eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen wünschen, senden Sie uns bitte einen ausreichend frankierten Rückumschlag zu. Bewerbungs- und Reisekosten werden von der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land nicht übernommen.

Ab 1.8.2020 können am Forstamt Westrich wieder Brennholzbestellungen mit dem nebenstehenden Vordruck aufgegeben werden. Die Bestellvordrucke können sowohl online abgerufen werden (www.wald-rlp.de/de/forstamt-westrich/) unter Angebote/Brennholz als auch auf den Verbandsgemeinden abgeholt werden.

Brennholzbestellung 2021 - Forstamt Westrich -

Aus Gründen der Unfallverhütung wird Brennholz nur in liegender Form angeboten.

Brennholz kann nur mit diesem Formular bis zum **31.10.2020** bestellt werden.

Später eingehende Bestellungen werden nicht mehr berücksichtigt!

Die Höchstmenge je Käufer wird auf 20 rm (Ster) bzw. 14 fm festgesetzt.

Sie erhalten eine Eingangsbestätigung per E-Mail oder Post (spätestens bis 15.12.2020).

Wir bitten daher von telefonischen Nachfragen abzusehen.

Der ausgefüllte Vordruck ist ausschließlich am Forstamt abzugeben:

Forstamt Westrich, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens, Fax: 06331/1452 29

Bestellberechtigt sind nur Personen, die im Umgang mit der Motorsäge sachkundig sind, oder sachkundige Personen zur Aufarbeitung einsetzen. **Als sachkundig gilt nur, wer an einem Motorsägenkurs nach DGUV Information 214-059 für liegendes Holz teilgenommen hat. Bereits absolvierte Kurse nach früheren Vorschriften werden ebenfalls anerkannt.**

Die Sachkunde ist auf Verlangen nachzuweisen.

Das Forstamt Westrich (Tel.: 06331/1452 0) bietet entsprechende Motorsägenkurse an.

Es wird dringend empfohlen - soweit nicht vorhanden - eine private Unfallversicherung abzuschließen.

Ich bestelle verbindlich:

Bitte gut lesbar ausfüllen! Danke!

Name: _____ **Vorname:** _____

Straße/Nr.: _____ **PLZ, Wohnort:** _____

Tel.: _____ **Revierwunsch:** _____

E-Mail: _____

Polterholz am Weg: _____ **rm (Ster)**

36,52 €/rm bzw. 51,50 €/fm zzgl. derzeit 5%, regulär 7 % MwSt. (Hartlaub-Holz)
Aufpreis für krangesetztes Polterholz, soweit verfügbar + 5,00 €/fm netto

oder

-nur begrenzt verfügbar-

Abholz/Kronenholz im Schlag: _____ **rm (Ster)**

20,00 - 30,00 €/rm bzw. 28,20 - 42,30 €/fm inkl. der momentan gültigen MwSt.

Die Preise gelten für den Staatswald. Im Gemeindewald können abweichende Preise von der jeweiligen Gemeinde festgesetzt werden.

1 Festmeter (fm) entspricht ca. 1,41 Raummeter (rm) o. Ster

Zutreffendes bitte unbedingt ankreuzen:

Ich bin im Besitz einer vollständigen „persönlichen Schutzausrüstung“ ja nein

Ich habe einen Motorsägenlehrgang wie oben gefordert besucht ja nein

Bei „nein“, unbedingt Name und Adresse der beauftragten, sachkundigen Person angeben:

Name: _____ Vorname: _____ Adresse: _____

Die beidseitig genannten Bedingungen habe ich zur Kenntnis genommen und verpflichte mich, diese einzuhalten.

Ort, Datum

Unterschrift

Nicht übertragbar!

-Seite 2-

I. Allgemeine Bedingungen zum Kauf von liegendem Holz für die nicht gewerbliche Selbstaufarbeitung

- Eigentumsübergang, Abfuhr:** Der Selbstwerber erwirbt das **Eigentum am gekauften Holz nach Bezahlung**. Bearbeitung und Abfuhr dürfen erst nach Bezahlung erfolgen. Bei der Abfuhr ist ein Nachweis der Bezahlung mitzuführen (Quittungsbeleg oder Kontoauszug oder Überweisungsträger). Das an der Waldstraße gekaufte Langholz ist innerhalb von 3 Monaten nach dem Kaufdatum abzufahren.
- Übergabe, Gefahrenübergang:** Mit der Bezahlung geht die Gefahr des Verlustes, des Untergangs oder die Wertminderung auf den Selbstwerber über.
- Verbot der Weiterveräußerung des Holzes:** Das aufgearbeitete Holz dient ausschließlich dem Eigenbedarf bzw. die Aufarbeitung erfolgt im Rahmen von Nachbarschaftshilfe. Eine Weiterveräußerung – auch auf privater Basis – ist ausgeschlossen.
- Fahrerlaubnis:** Der Selbstwerber darf zur Aufarbeitung des Holzes mit seinem Fahrzeug im notwendigen Umfang Waldwege auf eigene Gefahr mit einer Geschwindigkeit von höchstens 30 km/h befahren. Die Abfuhr des Holzes darf nur an Werktagen mit dem dazu im Vertrag benannten Fahrzeug erfolgen.
- Helfer und Begleitpersonen:** Falls der Selbstwerber Helfer / Begleitpersonen einsetzt, stellt er sicher, dass die in den „Bedingungen für die Aufarbeitung von liegendem Holz durch nicht gewerbliche Selbstwerber“ enthaltenen Regeln von allen von ihm eingesetzten Helfern und Begleitpersonen eingehalten werden.
- Verbot der Entnahme schwacher Baumteile:** Die Entnahme von Laubholz unter einem Durchmesser von 10 cm mit Rinde ist verboten. Bei Nadelholz gilt dies für Holz unter einem Durchmesser von 7 cm mit Rinde (Derbholzgrenze). Diese Durchmessergränze kann örtlich durch den Revierbeamten zur Erhaltung der Bodenkraft erhöht werden.
- Lagerung von aufgearbeitetem Holz:** Aufgearbeitetes Holz darf ausschließlich entlang der hierfür bestimmten Wege zwischengelagert werden. Eine Abdeckung des Holzes z.B. mit Plastikplanen ist untersagt.
- Verbot der Befahrung der Waldfläche:** Eine Befahrung der Waldfläche außerhalb der Fahrwege und markierten Rückegassen ist verboten. Ein erforderlicher Holztransport darf ausschließlich auf hierfür bestimmten Wegen erfolgen.
- Entfernung der Sägespäne vom Weg:** Beim Einschnitt des Polters am Waldweg sind anschließend die Sägespäne vom Weg, dem seitlichen Graben und der Bankette zu entfernen.

II. Bedingungen für die nicht gewerbliche Aufarbeitung von liegendem Holz durch Selbstwerber

- Folgende Personen sind von der Arbeit mit der Motorsäge oder anderen gefährlichen Forstarbeiten ausgeschlossen: Personen mit körperlichen oder geistigen Mängeln, Jugendliche unter 18 Jahren, werdende Mütter, alkoholisierte Personen.
- Die Aufarbeitung und Abfuhr des gekauften Holzes darf nicht durchgeführt werden: vor Tagesanbruch und nach Eintritt der Dämmerung, an Sonn- und Feiertagen, bei starkem Wind, bei Sichtbehinderungen sowie bei Glatteis und Schnee, wenn ein sicherer Stand bei der Arbeit und/oder die Rettung bei einem Unfall nicht gewährleistet ist.
- Bei der Waldarbeit herrschen besondere Arbeitsbedingungen, die je nach Art und Umfang das Tragen einer für Waldarbeiten zugelassenen und geprüften Arbeitsschutzkleidung zur Vermeidung von Verletzungen erforderlich machen. Das Arbeiten mit der Motorsäge ist nur mit persönlicher Schutzausrüstung zulässig. Zur Sicherheitskleidung gehören: Schutzhelm mit Gesichtsschutz, Gehörschutz, Lederhandschuhe, Schnitzzuschutzhose und Sicherheitsschuhe mit Schnitzzuschutzeinlage. Alleinarbeit ist untersagt. Ständige Sicht- oder Rufverbindung zu einer anderen Person ist erforderlich. Gefahrenbereich ist der Schwenkbereich der Motorsäge (ca. 2 m). Dort darf sich keine weitere Person aufhalten. Besondere Gefahren durch unter Spannung stehende Stämme und Äste, Totholz, abgebrochene in Baumkronen hängende Äste. Unter hängenden Ästen oder angeschobenen Bäumen ist der Aufenthalt untersagt. Beim Spalten darf Eisen mit Eisen nicht getrieben werden.
- Zum Schutz von Gesundheit und Umwelt dürfen Motorsägen nur mit benzolfreiem Sonderkraftstoff betrieben werden. Es darf nur Biokettenöl z.B. mit dem Umweltschutzzeichen „Blauer Engel“ zum Einsatz kommen. Die Verwendung von Altölen zur Kettenschmierung ist verboten und strafbar.
- Bei allen Arbeiten mit Maschinen, Arbeitsgeräten und Arbeitsmitteln sind die in den Betriebsanleitungen aufgeführten Sicherheitshinweise zu beachten. Zulässig sind nur Maschinen, Geräte und Werkzeuge, die sich in einwandfreiem und betriebssicherem Zustand befinden.
- Der Selbstwerber hat die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften in der jeweils gültigen Fassung einzuhalten und sich so zu verhalten, dass seine Sicherheit und die seiner Helfer stets gewährleistet ist.

III. Haftungserklärung des Selbstwerbers:

- Ich versichere, die erforderliche Schutzausrüstung für Motorsägearbeiten zu besitzen und bei der Aufarbeitung des Holzes beim Einsatz der Motorsäge zu benutzen.
- Ich erkenne die Weisungsbefugnis des Vertreters des Waldbesitzers bei groben Verstößen gegen die Unfallverhütungsvorschriften der Unfallkasse RLP bzw. der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) bei Gefahr in Verzug zu meiner eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer Personen an.
- Im Zuge der Selbstaufarbeitung werden von mir keine betrieblichen Arbeiten für den Forstbetrieb erledigt. Dasselbe gilt auch für die von mir eingesetzten Helfer. Ich verpflichte mich, meine Helfer über den vollständigen Inhalt dieser Erklärung zu informieren.
- Ich hafte für alle durch mich oder meine Helfer im Rahmen der Selbstaufarbeitung und der Abfuhr des gekauften Holzes vorsätzlich oder fahrlässig verursachten Schäden. Dies gilt auch im Verhältnis zu meinen eingesetzten Helfern.

Hinweis: Jegliche Haftung des Waldbesitzers für Schäden, die dem Selbstwerber oder einem seiner Helfer im Rahmen des Einsatzes entstehen, wird ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Verletzungen von Leben, Körper und Gesundheit sowie andere Schäden, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen.

Mit meiner umseitigen Unterschrift bestätige ich, dass ich über die Unfallgefahren bei der Selbstaufarbeitung unterwiesen worden bin und die allgemeinen Bedingungen zum Kauf von liegendem Holz sowie die Bedingungen für die nicht gewerbliche Aufarbeitung von liegendem Holz durch Selbstwerber anerkenne und beachte.



Landkreis Südwestpfalz

Stellenausschreibung

Der Landkreis Südwestpfalz sucht für die Kreismusikschule zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Honorarkraft (m/w/d) im Fach Querflöte

Es handelt sich um eine befristete Tätigkeit im Rahmen einer Vertretung für die Dauer von zunächst 6 Monaten. Die Vergütung erfolgt auf Honorarbasis. Der Stellenumfang beträgt derzeit etwa 14 Stunden à 45 Minuten.

Die Bewerbungsfrist endet am 31.07.2020. Alle weiteren Informationen entnehmen Sie bitte der detaillierten Stellenausschreibung auf der Homepage des Landkreises Südwestpfalz (www.lksuedwestpfalz.de) unter „Aktuelles/ Bekanntmachungen und (Stellen-) Ausschreibungen/ Stellenangebot“.

Einblick in drei Einrichtungen - Erstmals ein FSJ-Kultur-Freiwilligendienst bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Unter dem Dach des Landkreises Südwestpfalz bieten Kreismusikschule Südwestpfalz, Kreisvolkshochschule Südwestpfalz e. V. und Südwestpfalz Touristik e. V. für die Dauer von zwölf Monaten eine höchst abwechslungsreiche Stelle im Rahmen eines FSJ-Kultur-Freiwilligendienstes für 18 bis 26-jährige Interessenten.

Das Aufgabenspektrum reicht von allgemeinen Büroarbeiten über die Mithilfe bei der Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung von Veranstaltungen, Zuarbeit in der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Mithilfe bei Messeauftritten bis zu Countertätigkeiten in der Tourist-Info. Sind FSJ-ler in anderen Einrichtungen zumeist an einer Stelle tätig, bietet sich hier die seltene Gelegenheit, in drei fachlich durchaus unterschiedliche Bereiche schnuppern zu können:

Das Angebot der Kreismusikschule reicht von der elementaren Musikpädagogik, über die Musikalische Früherziehung, Instrumental- und Gesangsunterricht bis hin zur studienvorbereitenden Ausbildung. Dabei ermöglichen die zahlreichen Ensembles, vom kleinen Bläserquartett über verschiedene Jazz-, Rock- und Popbands, einem Jazzchor bis hin zu Bigband und großem Blasorchester, das wunderbare Erleben, Teil eines klangvollen Ensembles sein zu können und zugleich die musikalische Landschaft des Landkreises maßgeblich zu bereichern.

Die Kreisvolkshochschule versteht sich als wichtiger Bestandteil der kommunalen Bildungslandschaft und hat sich zum Ziel gesetzt, mit einem bedarfsgerechten Programm wohnortnahe Bildungsangebote bereitzustellen, Orientierungshilfe – insbesondere auch für bildungsferne Personengruppen – zu geben und Orte der Begegnung für alle Bürgerinnen und Bürger zu schaffen. Um ihren öffentlichen Weiterbildungsauftrag möglichst flächendeckend erfüllen zu können, unterrichtet die kvhs, wie auch die Kreismusikschule, in zahlreichen Orten des Landkreises.

Die satzungsgemäße Aufgabe des Südwestpfalz Touristik e.V. ist die Förderung und der umweltverträgliche Ausbau des Tourismus. Dazu wird zum einen die touristische Infrastruktur gefördert, lokale touristische Betriebe und Anbieter unterstützt und die Qualität der Angebote gefördert. Zum anderen wird die Südwestpfalz als Urlaubsregion vermarktet, indem man in den Quellmärkten auf die Region aufmerksam macht und Gäste über die attraktiven Angebote und Möglichkeiten informiert. Tourismus ist eine Querschnittsbranche, die sehr viele unterschiedliche Bereiche betrifft und somit ein abwechslungsreiches Aufgabenfeld bietet.

Bewerben kann man sich ausschließlich über die Internetseite <https://www.fsjkultur-rlp.de>.

Gewünscht sind neben allgemeinem Interesse für die drei Gebiete der Besitz eines Führerscheins, grundlegende EDV-Kenntnisse (Microsoft Office) und Fremdsprachenkenntnisse. Ein Freiwilligendienst ist keine Arbeitsstelle, sondern eine Bildungs- und Orientierungszeit, die mit einem monatlichen Taschengeld in Höhe von 370 Euro vergütet wird. Weitere Informationen erhalten Interessierte unter 06331 809 344 und 06331 809-335 auch telefonisch. Bewerbungsschluss ist der 30.07.2020.

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Hydraulischer Abgleich der Heizungsanlage - wichtig für die Effizienz

Oftmals wird bei einer Heizungsmodernisierung dem Fabrikat des Kessels viel Bedeutung beigemessen. Tatsächlich ist aber die Qualität von Installation und Regelung mindestens genauso wichtig für die Effizienz des Heizungssystems. Nach Untersuchungen der Verbrau-

cherzentrale sind zwei Drittel der Brennwertheizungen nicht richtig eingestellt: Sie verbrauchen mehr Brennstoff als nötig. Insbesondere wird nach der Umrüstung auf Brennwerttechnik der „hydraulische Abgleich“ vernachlässigt - das ist die optimale Einstellung der Durchflussmenge durch jeden einzelnen Heizkörper. Sie muss jeweils auf das Rohrnetz, den Heizkörper und die Pumpe abgestimmt sein, sonst können Strömungsgeräusche auftreten oder die Heizkörper werden ungleichmäßig warm.

Durch die Umstellung auf Brennwerttechnik ändert sich die Temperatur des Heizwassers und damit der Wasserdruck im gesamten System. Hier müssen die Durchflussmengen neu angepasst werden. Deshalb setzen Programme zur finanziellen Förderung der Heizungsmodernisierung auch einen hydraulischen Abgleich voraus. Besonders in besser gedämmten Häusern kann durch einen hydraulischen Abgleich einiges an Energie gespart werden.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz bietet die Möglichkeit eines ausführlichen Beratungsgesprächs zu den Themen Heiztechnik und Heizungsoptimierung. Die Beratung ist persönlich und findet nach Terminvereinbarung in den Beratungspunkten der Verbraucherzentrale statt.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 13. August von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Zweibrücken-Land**, Landauer Straße 18-20, Raum 1 im Nebengebäude. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Eine Terminvereinbarung ist dafür erforderlich unter 0800 / 60 75 600 (kostenlos).

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hygieneregeln.

Energierechtstipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Gasanbieterwechsel im Hochsommer?

Rechtzeitig für die Heizsaison vorsorgen

Wer in der kommenden Heizperiode von günstigen Erdgaspreisen profitieren möchte, sollte jetzt einen Wechsel des Gasanbieters prüfen, so der Rat der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz. Die Kündigungsfrist kann bei Gasverträgen bis zu drei Monate betragen. Die genaue Frist findet sich häufig im Kleingedruckten des Vertrags.

„Der neue Erdgaslieferant übernimmt in der Regel auch die Kündigung des alten Vertrages“, informiert Max Müller, Energierechtsexperte der Verbraucherzentrale. „Bei einer Kündigungsfrist von drei Monaten wird der alte Vertrag frühestens Ende Oktober beendet und die Versorgung durch den neuen günstigeren Versorger startet Anfang November.“



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeister Bernd Kipp

Tel. mobil 0160/98646476,
Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456
E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073
Tel. privat 06372/6289793

Sitzung des Bauausschusses Bechhofen

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 6. August 2020**, findet um 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Bechhofen eine **nichtöffentliche** Sitzung des Bauausschusses statt.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Grundstücksangelegenheit

Bechhofen, 20.07.2020

gez. Sefrin, Ortsbürgermeister



CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und
freitags 14.30 - 16.00 Uhr

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Contwig

vom 08.07.2020

1. Vorstellung der Planung Straßenausbau Frühlingstraße und Tränkgasse

Die Ortsgemeinde Contwig nimmt am Städtebauförderungsprogramm teil und erwägt in diesem Zuge den Ausbau der Frühlingstraße und der Tränkgasse. Die Tiefbauarbeiten wurden an die Firma A. und B. Staab, Schmitzhausen vergeben. Die Firma hat den Baubeginn für den 03.08.2020 festgelegt. Am 30.06.2020 fand außerdem eine Anliegersversammlung statt, zu der alle Ratsmitglieder eingeladen waren. Im Zuge der Ausbaumaßnahme sollen auch die Lampenköpfe der Straßenlaternen erneuert werden. Hierfür hat die Pfalzwerke Netz AG 3 Varianten vorgelegt. Es sind insgesamt in beiden Straßen 7 Lichtpunkte installiert. Die Pfalzwerke Netz AG empfiehlt in der Tränkgasse 9 einen zusätzlichen Lichtpunkt zu installieren.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Ausführungsplanung zu.

Der Ortsgemeinderat spricht sich für die folgende Leuchte aus: **Trilux**. Dabei soll ein zusätzlicher Lichtpunkt in der Tränkgasse 9 installiert werden.

2. Reparaturarbeiten Gemeindestraßen und Radweg

Verschiedene Reparaturarbeiten an Straßen und Radwegen sollen vorgenommen werden. Da zum Zeitpunkt der Ortsgemeinderatssitzung nur ein Angebot vorliegt, wird die Verwaltung beauftragt, zusätzliche Angebote einzuholen.

Der Ortsgemeinderat ermächtigt den Ortsbürgermeister in Absprache mit den Ortsbeigeordneten nach Vorlage der Angebote dem günstigsten Bieter den Auftrag zu erteilen.

3. Ersatzbeschaffung Verkehrsschilder

Der Ortsbürgermeister hat den Ortsgemeinderat informiert, dass einige Verkehrs-schilder nicht mehr den Verkehrsvorschriften entsprechen. Zu den Aufgaben der Verkehrssicherungspflicht gehört es, Verkehrszeichen ordnungsgemäß zu unterhalten. Die Ortsgemeinde nimmt den Austausch der Verkehrszeichen vor. Die voraussichtlichen Kosten betragen ca. 5000 €.

Nichtöffentlich

4. Vertragsangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat beschließt in mehreren Vertragsangelegenheiten.

5. Grundstücksangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat ermächtigt den Ortsbürgermeister Grundstücksverhandlungen zu führen.

6. Bauangelegenheit

Der Ortsgemeinderat beschließt, das Einvernehmen der Ortsgemeinde Contwig in einer Bauangelegenheit zu erteilen.

7. Sanierung der Leichenhallen Contwig und Stambach

Der Ortsgemeinderat erteilt den Auftrag, die Ausschreibung der Sanierungs- und Reparaturarbeiten vorzunehmen.

8. Nutzung Grill- und Bolzplatz

Aufgrund der Corona-Pandemie beschließt der Ortsgemeinderat das weitere Verfahren.

Bekanntmachung

Vollsperrung der Tränkgasse/Frühlingstraße, Contwig

Im Zuge anstehender Straßenbaumaßnahmen ist es erforderlich die Tränkgasse/Frühlingstraße in Contwig für den Zeitraum **10.08.2020 bis 27.08.2021** voll zu sperren.

1. Bauabschnitt Tränkgasse vom 10.08.2020 bis 15.04.2021
 2. Bauabschnitt Frühlingstraße vom 15.02.2021 bis 27.08.2021
- Die betroffene Bevölkerung wird um Verständnis gebeten.

Zweibrücken, 16.07.2020

Verbandsgemeinde Zweibrücken- Land
-Straßenverkehrsbehörde-



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101
Sprechstunde: nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Ausbau der Schulstraße (2. BA)

Die Ortsgemeinde Dellfeld strebt den Ausbau der Schulstraße (2. BA) an. Der Bauabschnitt erstreckt sich von der Einmündung Bergstraße bis zur Einmündung Amselstraße. Die bauausführende Firma Eurovia Teerbau, Neunkirchen hat mitgeteilt, dass mit den Tiefbauarbeiten voraussichtlich **ab 10.08.2020** begonnen wird. Die Bauzeit ist mit voraussichtlich 6 Monaten veranschlagt.

Die Schulstraße wird deshalb im betroffenen Abschnitt für den Fahrzeugverkehr **voll gesperrt**, sodass es zu Einschränkungen der Grundstückszufahrten kommen kann. Die Umleitung erfolgt innerorts wie ausgeschildert.

Die betroffene Bevölkerung wird um Verständnis gebeten. Die Ortsgemeinde wird bei Änderungen des Zeitablaufes oder dgl. weiter informieren.

Dellfeld, 16.07.2020

gez. Schindler, Ortsbürgermeisterin

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Dellfeld

vom 07.07.2020

1. Eilentscheidung Urnenwand

Aufgrund der fortschreitenden Belegung der vorhandenen Urnenwand, beabsichtigt die Ortsgemeinde auf dem Friedhof eine weitere Urnenwand zu errichten. Da die Lieferzeit 14-15 Wochen dauert wurde der Auftrag als Eilentscheidung vergeben.

Der Ortsgemeinderat nimmt dies zur Kenntnis.

2. Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021

2.1 Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021 lag in der Zeit vom 15.05.2020 bis 22.05.2020 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land zur Einsichtnahme durch die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Dellfeld öffentlich aus.

Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan gingen nicht ein.

2.2 Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021

Ortsbürgermeisterin Schindler erläutert dem Ortsgemeinderat den Haushaltsplan mit -satzung.

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Haushaltsplan mit -satzung für die Haushaltsjahre 2020 und 2021 zu.

3. Neuorganisation der Forstreviere

Das Forstamt Westrich teilt mit Schreiben vom 27.01.2020 mit, das am 31.10.2019 Herr Forstamtmann Betz, Revierleiter des Forstreviers „Hackmesserseite“ in den Ruhestand getreten ist. Nach der Personalkonzeption „Landesforsten 2020“ ist eine Wiederbesetzung der Stelle nicht vorgesehen. Die von Herrn Betz betreuten Betriebe bzw. Waldflächen werden deshalb mit Wirkung vom 01.11.2019 von den Forstrevierleitern/innen der angrenzenden Reviere Pirmasens und Zweibrücken kommissarisch betreut. Im Interesse einer möglichst ausgeglichenen Arbeitsbelastung der Revierleiter am Forstamt Westrich ist eine Neuordnung der Forstreviere erforderlich.

Gemäß § 9 Abs. 2 des Landeswaldgesetzes (LWaldG) ist die Bildung und Abgrenzung der Forstreviere Aufgabe der Waldbesitzenden. Wer eine Neuabgrenzung von Forstrevieren anstrebt, hat die hiervon betroffenen Waldbesitzenden über diese Absicht zu informieren und eine einvernehmliche Lösung herbeizuführen (§ 4 Abs. 3 LWaldGDVO). Der Ortsgemeinderat stimmt der Neuorganisation der Forstreviere zu.

4. Anschaffung einer Kehrmaschine

Die Ortsgemeinde beabsichtigt eine motorbetriebene Handkehrmaschine anzuschaffen. Dafür wurde ein Angebot bei der ortsansässigen Firma Geßner eingeholt. Das Angebot für die Tielbürger Kehrmaschine TK38 professional mit einem Honda GCV160 Motor inkl. Universal-Doppelbesatzbürste, Kehrgutbehälter und Kehrplane beläuft sich auf 3.174,92 €.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Tielbürger Kehrmaschine TK38 professional mit einem Honda GCV160 Motor inkl. Universal-Doppelbesatzbürste, Kehrgutbehälter und Kehrplane bei der Firma Geßner anzuschaffen.

5. Neubau einer Heizungsanlage, Gasbrennwert, in der KiTa Dellfeld

Im Zuge der Sanierungsplanung der GS Dellfeld und der Aufstellung der Schulcontainer wurde festgestellt dass die Elektrounterverteilung mit allen Absicherungen der KiTa sich in der Grundschule befindet. Mit dem Start des Rückbaus der Schule wäre die KiTa damit ohne Stromversorgung gewesen. Um der KiTa eine unabhängige Versorgung zu gewährleisten, wurden die Pfalzwerke beauftragt der KiTa eine eigene Stromversorgung zu Verfügung zu stellen. Gleichzeitig entschied man sich aus wirtschaftlichen Gründen in den gleichen Grabenausbau auch eine Gasleitung zu verlegen, um im Keller der KiTa einen Gasanschluss vorzusehen, da diese bis dato über die Heizungsanlage des Bürgerhauses versorgt wurde. Drei Firmen wurden gebeten ein Angebot über den Einbau einer Gasbrennwertheizung in der KiTa abzugeben und gleichzeitig den teilweisen Rückbau der Heizung im Bürgerhaus durchzuführen.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Auftragserteilung an die Fa. Germann aus Contwig zu.

6. Ausbau der Schulstraße (2. BA); Auftragsvergabe

Die Ortsgemeinde Dellfeld strebt den Ausbau der Schulstraße (2. BA) an. Die Maßnahme war in der letzten Kostenberechnung mit Baukosten von ca. 560.000,00 € veranschlagt.

Das gesamtwirtschaftlichste Angebot hat die Eurovia Teerbau GmbH, Neunkirchen zum Preis von 697.241,82 Euro (brutto) abgegeben. Davon entfallen auf die Ortsgemeinde für den Straßenbau 457.219,75 €. Ortsbürgermeisterin Schindler teilt auf Nachfrage mit, dass wahrscheinlich eine Vollsperrung von der Schulstraße 2 bis zur Einmündung Wachtelstraße notwendig wird. Die restliche Ausbaustrecke ist durch Parallelstraßen zu umfahren.

Der Ortsgemeinderat beschließt, den Auftrag an die Fa. Eurovia Teerbau GmbH, Neunkirchen zu vergeben.

Nichtöffentlich**7. Pachtangelegenheit**

Der Ortsgemeinderat vertagt die Pachtangelegenheit.

8. Personalangelegenheit

Der Ortsgemeinderat Dellfeld entscheidet in einer Personalangelegenheit

9. Restschuldbefreiung; Information

Der Ortsgemeinderat nimmt die Information zur Kenntnis.

**HORNBACH****Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

**KÄSHOFEN****Ortsbürgermeister Egon Gilbert**

Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

**KLEINBUNDENBACH****Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger**

Tel. 06337/6278
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Straßenreinigungspflicht

Auf Veranlassung der Ortsgemeinde weisen wir die Eigentümer der in Kleinbundenbach gelegenen Grundstücke auf die Bestimmungen der Satzung über die Reinigung öffentlicher Straßen in der Gemeinde Kleinbundenbach hin.

Hiernach sind alle Eigentümer, Besitzer oder sonstige Nutzungsberechtigte der innerhalb der Ortslage an öffentlichen Straßen angrenzenden unbebauten und bebauten Grundstücke verpflichtet, Straßen und Bürgersteige sowie die Straßenrinne an Tagen vor einem Sonntag, einem gesetzlichen oder kirchlichen Feiertag zu reinigen, soweit die Reinigung nicht in besonderen Fällen öfter erforderlich ist.

Außergewöhnliche Verunreinigungen müssen vom Verursacher sofort beseitigt werden. Hierzu zählen insbesondere Verunreinigungen durch An- und Abfuhr von Baumaterialien, Verunreinigungen beim Viehbetrieb etc.

Wird der Verursacher nicht ermittelt, so obliegt dem Grundstückseigentümer die Verpflichtung zur außerordentlichen Reinigung.

Bäume, Sträucher und sonstiger Überwuchs, der in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragt, ist regelmäßig zurückzuschneiden, um die ordnungsgemäße Nutzung der angrenzenden Verkehrsflächen zu gewährleisten.

Wir bitten um Einhaltung der bestehenden Verpflichtungen und weisen gleichzeitig darauf hin, dass derjenige, der seiner Reinigungspflicht, nicht nachkommt, eine Ordnungswidrigkeit begeht, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Kontrollen werden durch die Ordnungsbehörde erfolgen!

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
-Örtliche Ordnungsbehörde-

**KLEINSTEINHAUSEN****Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Nachbarschaftshilfe**Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;**

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe

**MAUSBACH****Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

**RIEDELBERG****Ortsbürgermeister Christian Schwarz**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/4090010, Mail: obm@riedelberg.de

**DIETRICHINGEN****Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/9946007
www.dietrichingen.eu

**GROSSBUNDENBACH****Ortsbürgermeister Dieter Glahn**

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de

**Sitzung des Ortsgemeinderates
Großbundenbach****Bekanntmachung**

Am **Dienstag, den 28. Juli 2020**, findet um 20.00 Uhr in der Kindertagesstätte in Großbundenbach eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Wahl der/s ehrenamtlichen 1. Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt
2. Unterhaltung von Gemeindestraßen; Rissesanierung Auftragsvergabe
3. Kindertagesstätte Großbundenbach; Antrag auf Erteilung einer neuen Betriebserlaubnis

Nichtöffentlich

4. Personalangelegenheit

Großbundenbach, 14.07.2020
gez. Dieter Glahn, Ortsbürgermeister

**GROSSSTEINHAUSEN****Ortsbürgermeister Volker Schmitt**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grosssteinhausen.de



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Christian Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. mobil: 0178/3325329

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Rosenkopf

vom 22.06.2020

1. Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021

1.1 Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021 lag in der Zeit vom 22.05.2020 bis 22.06.2020 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land zur Einsichtnahme durch die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Rosenkopf öffentlich aus. Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan gingen nicht ein.

1.2 Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Haushaltsplan mit -satzung für die Haushaltsjahre 2020 und 2021 zu.

2. Neuorganisation der Forstreviere

Das Forstamt Westrich teilte mit Schreiben vom 27.01.2020 mit, dass am 31.10.2019 Herr Forstamtmann Betz, Revierleiter des Forstreviers „Hackmesserseite“ in den Ruhestand getreten ist. Nach der Personalkonzeption „Landesforsten 2020“ ist eine Wiederbesetzung der Stelle nicht vorgesehen. Die von Herrn Betz betreuten Betriebe bzw. Waldflächen werden deshalb mit Wirkung vom 01.11.2019 von den Forstrevierleitern/innen der angrenzenden Reviere Pirmasens und Zweibrücken kommissarisch betreut. Im Interesse einer möglichst ausgeglichenen Arbeitsbelastung der Revierleiter am Forstamt Westrich ist eine Neuordnung der Forstreviere erforderlich.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Neuorganisation der Forstreviere zu.

3. Errichtung einer Buswarte an der Höhenstraße

Die Ortsgemeinde erwägt die Neuerrichtung einer Buswarte an der Höhenstraße.

Die Ortsgemeinde Rosenkopf spricht sich für die Erneuerung der Warthehalle aus und beauftragt die Verwaltung auf der Grundlage des vorliegenden Angebots der Firma blinn metalltechnik, Rosenkopf, einen Förderantrag zu stellen.

4. Neufassung der Friedhofsatzung

Die Ortsgemeinde Rosenkopf möchte künftig auch Urnenrasengrabstätten ein- und zweistöckig ausweisen. Die Größe der Grabstätten soll 1,00 x 1,00 m betragen.

Das Herrichten, die Bepflanzung (Einsaat) und die Pflege der Urnenrasengrabstätten obliegt der Friedhofsverwaltung. Den Angehörigen wird eine Pflegegebühr in Rechnung gestellt, deren Höhe in der Friedhofsgebührensatzung festgelegt wird.

Zur Kennzeichnung ist je Grabstätte ein Namensstein (nur Natursteine) mit eingelassener Schrift ohne Hervorhebung in einem Format von 40 x 50 x 4 cm (L x B x H) zugelassen, welcher niveaugleich mit der Grasnarbe in den Boden eingelassen werden muss.

Der Ortsgemeinderat Rosenkopf stimmt der den Ratsmitgliedern im Entwurf vorliegenden Neufassung der Friedhofsatzung zu.

5. Neufassung der Friedhofsgebührensatzung

Der Ortsgemeinderat Rosenkopf stimmt der den Ratsmitgliedern im Entwurf vorliegenden Neufassung der Friedhofsgebührensatzung zu.

Nichtöffentlich

6. Bauangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat beschließt, eine Entscheidung zu dieser Angelegenheit zu vertagen.



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshauser.de

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Walshausen

vom 02.06.2020

1. Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021

1.1 Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021 lag in der Zeit vom 15.05.2020 bis 28.05.2020 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land zur Einsichtnahme durch

die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Walshausen öffentlich aus.

Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung mit -plan gingen nicht ein.

1.2 Haushaltssatzung mit -plan für die Jahre 2020 und 2021

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Haushaltsplan mit -satzung für die Haushaltsjahre 2020 und 2021 zu.

2. Neuorganisation der Forstreviere

Das Forstamt Westrich teilte mit Schreiben vom 27.01.2020 mit, dass am 31.10.2019 Herr Forstamtmann Betz, Revierleiter des Forstreviers „Hackmesserseite“ in den Ruhestand getreten ist. Nach der Personalkonzeption „Landesforsten 2020“ ist eine Wiederbesetzung der Stelle nicht vorgesehen. Die von Herrn Betz betreuten Betriebe bzw. Waldflächen werden deshalb mit Wirkung vom 01.11.2019 von den Forstrevierleitern/innen der angrenzenden Reviere Pirmasens und Zweibrücken kommissarisch betreut. Im Interesse einer möglichst ausgeglichenen Arbeitsbelastung der Revierleiter am Forstamt Westrich ist eine Neuordnung der Forstreviere erforderlich.

Gemäß § 9 Abs. 2 des Landeswaldgesetzes (LWaldG) ist die Bildung und Abgrenzung der Forstreviere Aufgabe der Waldbesitzenden. Wer eine Neuabgrenzung von Forstrevieren anstrebt, hat die hiervon betroffenen Waldbesitzenden über diese Absicht zu informieren und eine einvernehmliche Lösung herbeizuführen (§ 4 Abs. 3 LWaldGDVO). Der Ortsgemeinderat stimmt der Neuorganisation der Forstreviere zu.

3. Ausweisung neuer Baugebiete für die Bereiche Kornberg und Dorfberg; Auftragsvergabe für schalltechnisches Gutachten

Der Ortsgemeinderat hat die Aufstellung von den Bebauungsplänen zur Ausweisung neuer Wohnbaugrundstücke im Bereich Kornberg und Dorfberg beschlossen. Im Hinblick auf die Abstände zu den vorhandenen Windenergieanlagen ist eine schallschutztechnische Beurteilung erforderlich. Das Büro WSW & Partner, Kaiserslautern, hat die Erstellung eines entsprechenden Gutachtens angeboten.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Erstellung des Gutachtens und vergibt den Auftrag an das Büro WSW & Partner auf der Grundlage des vorliegenden Angebotes.

4. Neugestaltung Friedhof

Ortsbürgermeister Veith klärt den Ortsgemeinderat darüber auf, dass es sich bei diesem Tagesordnungspunkt nicht um eine Vergrößerung des Vorplatzes handelt, sondern um eine neue Pflasterung des Vorplatzes.

Die Ortsgemeinde erwägt Gestaltungsmaßnahmen auf dem Friedhof. Dabei geht es zum Einen um die Einfriedungshecke, die in die Jahre gekommen ist und einen erheblichen Pflegeaufwand verursacht. Zum Anderen handelt es sich um eine neue Pflasterung des Vorplatzes an der Friedhofshalle.

Bezüglich der Einfriedungshecke möchte der Ortsgemeinderat sich diese erst nochmal anschauen, um die weitere Vorgehensweise festzulegen.

Der Ortsgemeinderat zieht in Erwägung den Vorplatz in Eigenleistung zu pflastern. Ortsbürgermeister Veith erläutert, dass noch vier Paletten Pflastersteine für die Ortsgemeinde zur Verfügung stehen und insgesamt ca. 10 Paletten benötigt werden.

5. Anschaffung eines Spielgerätes

Ortsbürgermeister Veith schlägt dem Ortsgemeinderat vor, eine Seilbahn anzuschaffen. Im Vorfeld hat er sich schon über verschiedene Versionen und Angebote informiert und teilt diese dem Ortsgemeinderat mit.

Ortsbürgermeister Veith wird ermächtigt im Einvernehmen mit den Beigeordneten nach Besichtigung von diversen Spielgeräteausrüstungen die Anschaffung des entsprechenden Spielgerätes zu beauftragen.

6. Buswarte an der L 477

Der Ortsgemeinderat ist der Meinung, dass aus Sicherheitsgründen das Buswartehaus so nicht stehen bleiben kann und an dieser Buslinie nicht unbedingt ein Buswartehaus benötigt wird.

Demnach soll zuerst geprüft werden, welche Buslinien hier eine Haltestelle haben und wie diese in Anspruch genommen werden.

Ortsbürgermeister Veith informiert weiter, dass das Buswartehaus nicht auf einem Gemeindegrundstück steht.

Nichtöffentlich

7. Auftragsvergabe Sanierung Bergstraße

Der Ortsgemeinderat beschließt eine Auftragsvergabe.

8. Grundstücksangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat berät in einer Grundstücksangelegenheit.

9. Geschäftsbericht Förderkreis Dorfgemeinschaftshaus

Der Ortsgemeinderat Walshausen nimmt den Geschäftsbericht dies zur Kenntnis.



WIESBACH

Ortsbürgermeister Klaus Buchmann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906
E-Mail: bukla59@yahoo.de, www.wiesbach-pfalz.de

NICHTAMTLICHER TEIL



BECHHOFEN



VERBANDSGEMEINDE

Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

Gottesdienste

So., 26.07.2020

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

9.00 Uhr **St. Pirmin:** Wort-Gottes-Feier

10.30 Uhr **Heilig Kreuz:** Heilige Messe

16.30 Uhr **Heilig Kreuz:** Gottesdienst in polnischer Sprache

Sa., 01.08.2020

18.00 Uhr **St. Peter:** Vorabendgottesdienst

So., 02.08.2020

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

10.30 Uhr **Heilig Kreuz:** Heilige Messe

So., 09.08.2020

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

9.00 Uhr **St. Pirmin:** Heilige Messe

10.30 Uhr **Heilig Kreuz:** Heilige Messe

Noch keine Ausbildung klargemacht?

Die Berufsberatung im YouTube-Chat

Die Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens unterstützt auch jetzt Jugendliche bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz, denn es ist noch nicht zu spät. Schulabgänger können noch einen Ausbildungsbetrieb finden, auch wenn die aktuelle Situation sie vor besondere Herausforderungen stellt.

Um gemeinsam Bewerbungsstrategien zu entwickeln, gehen Berufsberater der Bundesagentur für Arbeit (BA) einen neuen Weg: sie stellen sich für Live-Chats auf YouTube zur Verfügung. Dabei beantworten sie Fragen rund um den Bewerbungsprozess, geben Tipps zur allgemeinen Berufsorientierung und stellen „Check-U“ vor, ein Online-Tool zum Erkunden eigener Stärken. Alle interessierten Jugendlichen sind dazu herzlich eingeladen. Die Termine und Themen für die drei Live-Chats stehen bereits fest:

30.07.2020:

„Wie und wann muss ich mich bewerben?“

06.08.2020:

Check-U – meine Stärken finden

Die Live-Chats beginnen immer um 16.00 Uhr. Der Link zum ersten Chat: <https://youtu.be/7EyUC9AHhg4>

Die Berufsberatung der Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens ist darüber hinaus über folgende Wege für Jugendliche erreichbar:

Telefon: 0800 4 5555 00

E-Mail: Kaiserslautern-Pirmasens.Berufsberatung@arbeitsagentur.de



ALTHORNBACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,

Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425

0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.

Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.

Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Kasualvertretung: Pfr. Seel ist vom 26.07. bis 16.08. in Urlaub. Die Vertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt:

Pfarrerin Suse Günther, Mauschbach, Tel: 06338/994974.

Gottesdienste in Althornbach, Matthiaskirche

Sonntag, 02.08. - 11.15 Uhr Pfr. Christian Limbach

Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung die gekennzeichnet sind. Name und Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin wird am Eingang erfasst. Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen.

Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren.

Konzerte, Andachten, Gruppen und Kreise sind noch bis auf weiteres abgesagt.

Bitte beachten Sie unsere Angebote im Internet, abrufbar unter www.evk-hornbach.de

Protestantische Kirchengemeinde Bechhofen

Liebe Gemeindeglieder,

Gottesdienst gefeiert wird in Bechhofen am **2. August** um 9.30 Uhr. Eine Anmeldung zu diesem Gottesdienst ist angeraten.

Nächster Gottesdienst in Lamsborn ist am 26. Juli um 9.30 Uhr.

Bitte beachten Sie:

Der Mindestabstand von 1,5 Metern ist immer einzuhalten.

Der Mund- Nasenschutz kann während des Gottesdienstes abgelegt werden.

Am Eingang werden ihre Daten zum Nachvollzug möglicher Infektionsketten erfasst; die Daten werden nach einem Monat gelöscht.

Am Eingang erfolgt eine Handdesinfektion.

In der Vertretungszeit wenden Sie sich bitte ausschließlich **telefonisch, 06372/ 6761**, oder via mail an das Prot. Pfarramt Bruchmühlbach: pfarramt.bruchmuehlbach@evkirchepfalz.de

Zur **Presbyterwahl 2020**

Am 1. Advent, dem **29. November**, werden in den Kirchengemeinden wieder Presbyterwahlen stattfinden.

Aufgrund der Corona-Pandemie hat die Kirchenregierung beschlossen, diese Wahl als reine Briefwahl durchzuführen. Wahlberechtigt sind alle Kirchenmitglieder, die am Wahltag das 14. Lebensjahr vollendet haben. Wählbar sind diejenigen Wahlberechtigten, die das 18. Lebensjahr am Wahltag vollendet haben.

Alle Kirchenmitglieder im jeweiligen Wahl- und Stimmbezirk dürfen Kandidatinnen und Kandidaten vorschlagen (dazu zählen auch die noch amtierenden Presbyter und der jeweilige Wahlausschuss). Die Amtsdauer beträgt 6 Jahre.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Alle Kirchenmitglieder im jeweiligen Wahl- und Stimmbezirk dürfen Kandidatinnen und Kandidaten vorschlagen (dazu zählen auch die noch amtierenden Presbyter und der jeweilige Wahlausschuss). Die Amtsdauer beträgt 6 Jahre.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Die Seniorenbeauftragte der Gemeinde Bechhofen informiert:

Ab 6. August findet der offene Donnerstagstreff zwischen **15 und 17 Uhr** im Jugendraum (Dorfplatz) wieder wöchentlich statt.

Da ein Treffen in geselliger Runde coronabedingt die letzten Wochen nicht möglich war, wagen wir einen Neustart. Bei diesen Treffen besteht auch die Möglichkeit, Informationen zu Alltagsfragen auszutauschen. Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

Bitte denken Sie an einen Mundschutz, der beim Betreten des Raumes getragen werden muss, dann aber abgelegt werden kann.

5. Bericht des Vorstandes
 6. Bericht des Kassierers
 7. Bericht des Kassenprüfers
 8. Entlastung des Vorstandes
 9. Neuwahlen
 10. Satzungsänderung § 7 Abs. 2
- Wir bitten um zahlreiches Erscheinen!

Für die Vorabendmesse in Stambach sowie für die Sonntagsmesse in Contwig ist eine Voranmeldung notwendig und im Pfarrbüro bis Freitag 11.00 Uhr möglich.
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505,
E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



CONTWIG

Prot. Kirchengemeinde Contwig-Stambach

Sonntag, 26.07.20, 7. Sonntag n. Trinitatis

09.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Prädikantin Schery

Prot. Pfarramt Contwig

Tel. 06332/569205

Kirchendienerin in Contwig: Rita Hinz, Tel. 06332/568835

LANDFRAUENVEREIN CONTWIG

Wir wollen uns nach langer Zeit treffen!

Vorankündigung

Donnerstag, 13. August im GARTEN RÜCKER



Uhrzeit und weitere Information geben wir noch bekannt.

An diesem Nachmittag im Freien und schöner Umgebung werden wir auch weitere Termine besprechen.

Leider sind wir „heimatlos“ geworden, bedingt durch Eine anderweitige Nutzung des Rathauses.

Wer dem Vorstandsteam beistehen möchte in der Umgestaltung des restlichen Jahresprogrammes

ist herzlich eingeladen, wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit in einer etwas komplizierten Lage.

Mit freundlichen Grüßen an

alle unsere Mitglieder und auch interessierte

Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Namen des Vorstandes

Heidrun Hiller

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

Sonntag, 26.07.2020

10.30 Uhr: Amt als 2. Sterbeamt für Helmina Keller (Kpl. Schmitt)

Dienstag, 28.07.2020

19.00 Uhr: Hl. Messe

Mittwoch, 29.07.2020

19.00 Uhr: Hl. Messe

Freitag, 31.07.2020

19.00 Uhr: Stiftamt für Elsa Maurer und Angehörige

Kath. Kirchengemeinde

Maria Königin der Engel Stambach

Samstag, 25.07.2020

Kein Gottesdienst

Gemeindebücherei Contwig

Wir ziehen um in das evangelische
Gemeindehaus !



Letzte Ausleihe im Rathaus am Donnerstag,

23. JULI

Erste Ausleihe im Gemeindehaus

Am Mittwoch, **29. JULI**

Die Aktion „LESESOMMER“ wir weiterhin durchgeführt wie geplant und angekündigt.

Wir freuen uns natürlich auf den Besuch aller unsrer Leserinnen und Leser.

Leider wurde unserer Aufforderung Rückgabe aller Medien, deren Frist abgelaufen ist, nicht wirklich nachgekommen.

Wie angekündigt werden wir kostenpflichtige Mahnungen ab Montag, 20. 07. Zustellen. LEIDER ! ☹

Viele Grüße vom Büchereiteam



DELLFELD

Protestantische Kirchengemeinde Dellfeld

Sonntag, den 26.07.2020

kein Gottesdienst in Dellfeld

10.00 Uhr Gottesdienst in Nünschweiler

Hinweis:

Wir freuen uns, als Kirchengemeinden, endlich die feierliche Einsegnung unser KonfirmandInnen nachholen zu können und wünschen den Jugendlichen Gottes Segen und gutes Geleit auf allen ihren Wegen und eine schöne Familienfeier an ihrem Ehrentag.

Wir bitten um Verständnis, dass wir die gottesdienstlichen Konfirmationsfeiern im Kreis der geladenen Gäste und Familien feiern werden, nicht als Gemeindegottesdienste für die Allgemeinheit. Der Grund ist, dass wir möglichst vielen von den nahen Angehörigen die Möglichkeit geben wollen, bei ihren Kindern zu sein in diesem besonderen Moment (leider nur beschränkte Sitzplatzzahl in der Kirche aufgrund der Corona-Richtlinien). Daher wurden der Konfirmationsgottesdienste in die große Nünschweiler Kirche verlegt.

Folgende **Konfirmationstermine in der Prot. Kirche in Nünschweiler** wurden vereinbart:

Sonntag, 16. August,

- 10 Uhr, Konfirmation Nünschweiler-Windsberg

Sonntag, 23. August,

- 10 Uhr, Konfirmation der Gruppe Dellfeld

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen

Angelsportverein Dellfeld



Räucherfischverkauf am Samstag, den **08.08.2020** von **10.00 bis 12.00 Uhr** an unserer Fischerhütte in Dellfeld, für Selbstabholer.

Bitte bis Sonntag, den 02.08.2020 vorbestellen.

Helmut Sebald 06336-6565
Arnold Scherer 06336-6686

10:30 Uhr in Wiesbach - Dietrich Bonhoeffer Kirche Wiesbach (Pfr. Unbehend)

Bei schönem Wetter feiern wir eventuell Gottesdienst im Freien.

Für die Gottesdienste melden Sie sich bitte beim Pfarramt bis Samstag, den 25. Juli um 12:00 Uhr an und hinterlassen Sie eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter falls ich nicht zugegen bin.

Bitte nennen Sie auch auf dem Anrufbeantworter ihren Namen, Ihre Adresse und Telefonnummer und welchen Gottesdienst sie besuchen möchten.

Die Kontaktdaten der Gottesdienstbesucher müssen erfasst werden und werden nach einem Monat vernichtet.

Für Desinfektionsmittel wird gesorgt - ich würde Sie aber bitten den Mund-Nasen-Schutz mitzubringen.

Bitte beachten Sie auch unsere Angebote im Internet:

Sie finden uns auf Youtube, wenn sie den Suchbegriff „Hör mal wer da predigt Wohnzimmergottesdienst“ eingeben.

Kontakt Pfarramt Großbundenbach: Tel.: 06337/314

Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

Ihr Pfarrer, M. Unbehend



GROSSSTEINHAUSEN

Protestantische Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zum Gottesdienst am

Samstag, 25.07.

18:00 Uhr Großsteinhausen (bitte die andere Uhrzeit beachten)

Hinweis: in den Sommerferien werden wir die Gottesdienste im wöchentlichen Wechsel immer in Großsteinhausen **oder** Bottenbach feiern. Wenn sie ein Fahrgelegenheit benötigen, melden Sie sich bitte im Pfarramt.

Protestantisches Pfarramt Großsteinhausen-Bottenbach

Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen, Tel.: 06339/341

Email: pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de

Website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

Sonntag, 26.07.2020

10.30 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Poete)

Für die Sonntagsmesse ist eine Voranmeldung notwendig und im Pfarrbüro bis Freitag 11.00 Uhr möglich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



HORNBACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Samstag, 25.07.2020

15.00 Uhr: Trauung

Sonntag, 26.07.2020

10.30 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Müller)

Für die Sonntagsmesse ist eine Voranmeldung notwendig und bei Hr. Winzen möglich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,

Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.

Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.



DIETRICHINGEN

Prot. Kirchengemeinde Hornbach- Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Kasualvertretung: Pfr. Seel ist vom 26.07. bis 16.08. in Urlaub. Die Vertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt: Pfarrerin Suse Günther, Mausbach, Tel: 06338/994974.

In Dietrichingen findet im August kein Gottesdienst statt!

Gottesdienst in der Klosterkirche Hornbach

Sonntag, 26.07. - 10.00 Uhr Lektorin Petra Roschewski

Sonntag, 02.08. - 10.00 Uhr Pfr. Christian Limbach

Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung die gekennzeichnet sind.

Name und Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin wird am Eingang erfasst. Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen.

Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren.

Konzerte, Andachten, Gruppen und Kreise sind noch bis auf weiteres abgesagt.

Bitte beachten Sie unsere Angebote im Internet, abrufbar unter www.evk-hornbach.de



GROSSBUNDENBACH

Protestantische Kirchengemeinde Großbundenbach

Gemeinden Großbundenbach und Wiesbach:

Wir feiern Gottesdienst am 07. Sonntag nach Trinitatis (26. Juli) um: 9:15 Uhr in Mörsbach - Dreifaltigkeitskirche (Pfr. Unbehend)

Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Kasualvertretung: Pfr. Seel ist vom 26.07. bis 16.08. in Urlaub. Die Vertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt: Pfarrerin Suse Günther, Mauschbach, Tel: 06338/994974.

Gottesdienste in Hornbach, Klosterkirche

Sonntag, 26.07. - 10.00 Uhr Lektorin Petra Roschewski

Sonntag, 02.08. - 10.00 Uhr Pfr. Christian Limbach

Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung die gekennzeichnet sind.

Name und Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin wird am Eingang erfasst. Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen.

Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren.

Konzerte, Andachten, Gruppen und Kreise sind noch bis auf weiteres abgesagt.

Bitte beachten Sie unsere Angebote im Internet, abrufbar unter www.evk-hornbach.de



RIEDELBERG ■ ■ ■ ■ ■

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde

Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

Samstag, 25.07.2020

14.00 Uhr: Tauffeier

18.30 Uhr: **Vorabendmesse** - Amt als 1. Sterbeamt für Hedwig Sommer (Pfr. Schanne)

Für die Vorabendmesse ist eine Voranmeldung notwendig und bei Frau Lilo Limycz möglich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



WIESBACH ■ ■ ■ ■ ■

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach
mit Großbundenbach,
Kleinbundenbach und Käshofen

Samstag, 25.07.

18.30 Uhr Vorabendmesse in Bechhofen

Sonntag, 26.07.

09.00 Uhr hl. Messe in Wallhalben

10.30 Uhr Amt für die Pfarrei mit Taufe des Kindes Malin Weiß in Martinshöhe

17.00 Uhr Open Air Gottesdienst in Knopp

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: das Pfarrbüro ist weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen, telefonisch oder per e-mail sind wir aber erreichbar, nach Vereinbarung oder Anmeldung können Sie das Pfarrbüro auch besuchen!

Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547,

eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de

Diakon Dully: Tel. 0151/14879582, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Messbestellungen sind wieder möglich, wenden Sie sich bitte telefonisch an das Pfarrbüro!

Einladung zur Mitgliederversammlung des St. Elisabethenvereins der Kirchengemeinde Hl. Bruder Konrad e.V.

Am Samstag den 01.08.2020 um 15 Uhr im Pfarrheim in Martinshöhe

Tagesordnung:

1. Begrüßung /Totengedenken
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des Vorstandes

6. Bericht des Kassierers

7. Bericht des Kassenprüfers

8. Entlastung des Vorstandes

9. Neuwahlen

10. Satzungsänderung § 7 Abs. 2

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen!

Protestantische Kirchengemeinde Wiesbach

Gemeinden Großbundenbach und Wiesbach:

Wir feiern Gottesdienst am 07. Sonntag nach Trinitatis (26. Juli) um:

9:15 Uhr in Mörsbach- Dreifaltigkeitskirche (Pfr. Unbehend)

10:30 Uhr in Wiesbach - Dietrich Bonhoeffer Kirche Wiesbach (Pfr. Unbehend)

Bei schönem Wetter feiern wir eventuell Gottesdienst im Freien.

Für die Gottesdienste melden Sie sich bitte beim Pfarramt bis Samstag, den 25. Juli um 12:00 Uhr an und hinterlassen Sie eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter falls ich nicht zugegen bin.

Bitte nennen Sie auch auf dem Anrufbeantworter ihren Namen, Ihre Adresse und Telefonnummer und welchen Gottesdienst sie besuchen möchten.

Die Kontaktdaten der Gottesdienstbesucher müssen erfasst werden und werden nach einem Monat vernichtet.

Für Desinfektionsmittel wird gesorgt - ich würde Sie aber bitten den Mund-Nasen-Schutz mitzubringen.

Bitte beachten Sie auch unsere Angebote im Internet:

Sie finden uns auf Youtube, wenn sie den Suchbegriff „Hör mal wer da predigt Wohnzimmertagesdienst“ eingeben.

Kontakt Pfarramt Großbundenbach: Tel.: 06337/314

Mail: pfarramt.wiesbach@evkchurchpalz.de

Ihr Pfarrer, M. Unbehend

Sportverein Wiesbach e.V.

Einladung

Am **Freitag, dem 21.08.2020**, findet um **20:30 Uhr** im Sportheim des SV Wiesbach die Jahreshauptversammlung statt, zu der hiermit alle Vereinsmitglieder recht herzlich eingeladen werden.

Tagesordnung:

1. Rechenschaftsberichte der beiden Vorstände für das Jahr 2019
2. Bericht des Kassenwarts
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Bericht der Abteilungsleiter
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Anpassung des Mitgliedsbeitrages nach Vorgaben des SwfV
7. sonstiges, Wünsche, Anregungen

Anträge zur Tagesordnung sind schriftlich bis 1 Woche vor dem Versammlungstermin beim Vorstand einzureichen!

DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

Mehr zu diesem Thema auf: blog.wittich.de

******Ferienwohnung Iris Kiefer**
Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Mohn · Tel. (06868) 180 120
i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung
ab 5 Übernachtungen
Preis für 2 Personen 45,- €
für jede weitere Person 15,- €
Haustiere sind nicht erlaubt!



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

Bestattungen Sattler & Ecker
...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850
Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Das Bestattungshaus
würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

STEIMER & GRUB
www.bestattungen-steimer.de GmbH

Kennen Sie schon unsere

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

Telefon: 06332 / 8 64 99 22
Zweibrücken 0172 / 68 04 738

Rainer Gebhardt
Bestattermeister

Sehr gut in Preis und Leistung
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de

Contwig 06332/996024

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

FM SOFTWARE UND SYSTEME
COMPUTER

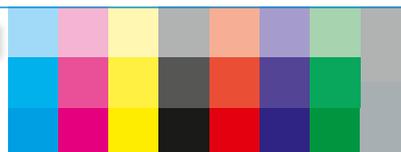
FMCOMPUTER GMBH & CO. KG
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! www.fmcomputer.de

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:

anzeigen.wittich.de



Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal
Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (F****) in Ahrweiler für 2 – 4 Personen, direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern, 49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer, zzgl. Gästebeitrag der Stadt: 3,00 € (pro Person und Nacht).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler, Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 026 41 / 3 60 76 oder Mobil: 0160 1714841
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

Es freut uns Ihnen mitteilen zu können, dass wir unseren Gasthof-Pension ALTE POST weiter als Familienbetrieb führen werden.

Unsere Enkelin Chantal hat sich entschlossen in unseren Betrieb einzusteigen. Wir möchten Sie daher einladen, in den nächsten Wochen Schwarzwälder Augenblicke mit unseren Wanderangeboten in unserem einzigartigen Wellnesswald und natürlich in unserer herrlichen Schwarzwälder Landschaft zu erleben.

Last-Minute-Spartage im Schwarzwald



im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon
vom 15.08.2020 bis 31.10.2020

5 x Übernachtung mit Frühstück und 3 x Halbpension und 1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder Spezialitäten Vesper und Kirschwasser.

à Person € 199,00

Als Dankeschön für Ihre Buchung schenken wir Ihnen die Schwarzwälder Gästekarte im Wert von € 10,00 à Person!

Gasthof-Pension ALTE POST

Familie Rupp

Hauptstraße 56 · 72178 Waldachtal-Lützenhardt
Tel. 07443 / 8167 · www.alte-post-waldachtal.de



ANNE GRUNDER
GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN

☎ Mo, Di, Do & Fr: 9-11 & 16-18 Uhr, Termine nach Vereinbarung
📍 Fabrikstraße 16 66917 Wallhalben 📞 06375 - 99 43 44 0
🌐 www.annegrunder.de 🐾

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
NORMA Lebensmittelbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Stellenmarkt

aktuell Anzeigebereich:
anzeigen.wittich.de

Weitere
Stellenangebote
online unter:
[wittich.de/
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© dji/stock - stock.adobe.com

Aushilfe (m/w/d) für die Produktion
von Holzverpackungen gesucht.

Tel.: 06336/9112390 - julia.reischmann@wr-holzverpackungen.de

Suche dringend zuverlässige

Haushaltshilfe

ca. 2 x 2 Stunden pro Woche in Battweiler
Tel.: 06337 / 566

Finden Sie mit **WITTICH Medien**
die passende Fachkraft

Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?
Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer
Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: www.alphajump.de



ALPHAJUMP



LINUS WITTICH Jobbörse

Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende:
Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die passende Zielgruppe: wittich.de/jobboerse

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?

Ihre Ansprechpartnerin: Ingrid Krütten

Tel. 06502 9147-275

i.kruetten@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | www.wittich.de



Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens
Wir sind immer für Sie da!

Wir möchten den vielen Versorgungsanfragen gerecht werden
und unser dynamisches Team erweitern.
Haben Sie Lust auf eine Veränderung oder den Wiedereinstieg
in die Pflege, dann freuen Wir uns auf Ihre Bewerbung.

**Pflegefach- und Hilfskräfte,
med. Fachangestellte,
Betreuungs- & Hauswirtschaftskräfte**

- Sie erwartet:
- ✓ moderne Arbeitsbedingungen
 - ✓ Attraktives Gehalt inkl. Zuschlägen & Extras
 - ✓ Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Sie bieten:
- ✓ Abgeschlossene Berufsausbildung
 - ✓ Führerschein Klasse B
 - ✓ Engagement und Teamfähigkeit

Bewerbungen bitte an: Andreas Höh
Tel.: 06332 – 90 60 470 | a.hoeh@humanitas-pflege.de
Humanitas, Bahnhofstrasse 8, 66497 Contwig

VERKÄUFE BRENNHOLZ

geschnitten, geliefert und gelagert.

Telefon: 00333 / 55175154

Haushaltsauflösung in Contwig, Pirmasenserstr. 6

am Samstag, 25.07.2020 von 10.00 - 15.00 Uhr

Telefon: 0176-81929803

Brennholz

Buche sowie Mischholz und Kantholz-Abschnitte vorhanden

Preis und Lieferung auf Anfrage

Weiterhin verkaufen wir Bauholz nach Liste

Telefon 06336 / 6636 holzverpackungen-rn@gmx.de

SEIT ÜBER 65 JAHREN IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER

**OHLINGER
FENSTERBAU
SCHÜCO**Fenster • Türen • Rollläden • Jalousien
Garagen • Fassaden • Wintergarten
hochwertiger Insektenschutz
Alu • Kunststoff-Alu • Holz-Alu
Reparaturen

GRIESWEG 5 • 66497 CONTWIG

Tel: 063 32 50239 • Fax 063 32 50123

fa.ohlinger@t-online.de • www.fenster-ohlinger.de

Sven Schuff
Bankfachwirt (IHK)**CS FINANZ
BROKERSERVICE**

Tel. 0631-205-78360

Unionstraße 1

67657 Kaiserslautern

www.cs-finanz-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte
für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH!

WEIDLER Dachdeckerei
Zimmerei
Klempnerei**Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg****Telefon 0 63 75 / 3 63****eroil**Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl**Heizöl**
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32)

30 46**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Pia Wünschel

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

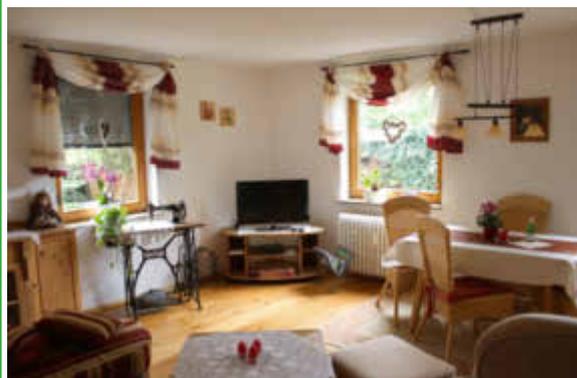
Handy: 0172 6187882

Tel.: 06343 939265 • Fax: 06343 939266

pia.wuenschel@gmx.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Ferienwohnung im Schwarzwald60 m² | 3 Personen | separate Küche | Wohnzimmer | Schlafzimmer | TV |
Terrasse | Gartennutzung | Grillplatz mit Grill | WLAN | Stellplatz vorhanden |
wenige Gehminuten zum Supermarkt und Busbahnhof**Preis: 2 Personen 32 €**

weitere Person 7 €

Alle Preise verstehen sich
pro Tag zzgl. Kurtaxe.**Hannelore Denner**

Willi-König-Str. 30

72178 Waldachtal-Lützenhardt

Tel. 07443 8957

martin.denner@t-online.de

www.fewo-denner.de

**Im September
& Oktober noch
Termine frei!**